

EG Konformitätserklärung

DEUTSCH

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht: 98/37/EG (Maschinenrichtlinie), 73/23/EWG (Niederspannungsrichtlinie / Fassung 93/68/EWG) und 89/336/EWG (EMV-Richtlinie / Fassung 93/68/EWG). Bei Konstruktion und Bau der Maschine wurden folgende Regelwerke angewandt: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 und DIN40050.

CE Déclaration de conformité

FRANÇAIS

Nous déclarons par cette présente, sous notre entière responsabilité, que ce produit est conforme aux directives suivantes: 98/37/CEE (directive relative aux machines), 73/23/CEE (directive relative à la basse tension / version 93/68/CEE) et 89/336/CEE (directive relative à la compatibilité électromagnétique / version 93/68/CEE). Lors de la conception et de la construction de la machine, les directives suivantes ont été appliquées: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 et DIN40050.

EG Konformiteitsverklaring

NEEDERLANDS

Wij verklaren in uitsluitende verantwoordelijkheid, dat dit product voldoet aan de volgende richtlijnen: 98/37/EEG (machinerichtlijn), 73/23/EEG (laagspanningsrichtlijn / versie 93/68/EEG) en 89/336/EEG (EMV-richtlijn / versie 93/68/EEG). Bij constructie en bouw van de machine zijn de volgende regelingen toegepast: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 en DIN40050.

EC Försäkran

SVENSK

Härmed förklarar vi, att denna produkt stämmer överens med EGs direktiv 98/37/EEC (maskin-direktiv), 73/23/EEC (lågspänningsdirektiv / versionen 93/68/EEC) och 89/336/EEC (EGs direktiv om elmagnetisk tolerans / versionen 93/68/EEC). Vid maskinens utveckling och tillverkning tillämpades följande normer: EN 292, EN 294, EN349, EN 418, EN 691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN 60204-1, prEN848-3, VDE 0100, DIN 33893 och DIN 40050.

EF Konformitetserklæring

DANSK

Som eneansvarlige erklærer vi hermed, at dette produkt svarer til følgende direktiver: 98/37/EØF (maskindirektiv), 73/23/EØF (lavspændingsdirektiv / version 93/68/EØF) og 89/336/EØF (EMO-direktiv / version 93/68/EØF). Ved konstruktion og fremstilling af maskinen er følgende regelsæt anvendt: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 og DIN40050.

CE Declaracao de confirmidade

PORTUGUES

Declaramos, como únicos responsáveis, que este produto corresponde às seguintes directivas: 98/37/CEE (Directiva "Máquinas"), 73/23/CEE (Directiva "Baixa tensão" / Versão 93/68/CEE) e 89/336/CEE (Directiva "Compatibilidade electromagnética" / Versão 93/68/CEE). Na construção e fabricação da máquina serão aplicadas as seguintes normas: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 e DIN40050.

Oświadczanie zgodności z przepisami EW

POLSKA

Przyjmujemy wy³ czn¹ odpowiedzialnoœæ za zgodnoœæ produktu z nastêpuj¹cyymi wytycznymi: 98/37/EWG (Wytyczne o maszynach), 73/23/EWG (Wytyczne o niskim napiêciu / wersja 93/68/EWG) i 89/336/EWG (Wytyczne o tolerancji elektromagnetycznej / wersja 93/68/EWG). Przy konstrukcji i budowie maszyny zosta¹y zastosowane nastêpuj¹ce przepisy: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 oraz DIN40050.

EC Declaration of conformity

ENGLISH

We declare with sole responsibility that this product conforms with the following guidelines: 98/37/EEC (Machines Guideline), 73/23/EEC (Low-Voltage Guideline / version 93/68/EEC) and 89/336/EEC (EMC Guideline version 93/68/EEC). The following rules were applied in the design and construction of the machine: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 and DIN40050.

CE Declaracion de conformidad

ESPAÑOL

Mediante la presente declaramos por responsabilidad propia que este producto corresponde a las siguientes Directivas: 98/37/CEE (Directiva de Máquinas), 73/23/CEE (Directiva sobre Bajas Tensiones / versión 93/68/CEE) and 89/336/CEE (Directiva relativa a la compatibilidad electromagnética / versión 93/68/EEG). En el diseño y la construcción de la máquina se utilizaron las siguientes normas reglamentadoras: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 y DIN40050.

CE Dichiarazione di conformità

ITALIANO

Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive: 98/37/CEE (Direttiva macchina), 73/23/CEE (Bassa tensione / versione 93/68/CEE) e 89/336/CEE (Compatibilità elettromagnetica / versione 93/68/CEE). Per progettazione e costruzione della macchina sono state applicate le seguenti normative: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 e DIN40050.

EY Todistus standardinmukaisuudesta

SUOMEKSI

Vakuutamme ottavan vastuun, että tämä tuote vastaa seuraavia direktiivejä: 98/37/ETY (konedirektiivi), 73/23/ETY (pienjännitedirektiivi / muodossa 93/68/ETY) ja 89/336/ETY (sähkömagn. yhteensopivuutta koskeva direktiivi / muodossa 93/68/ETY). Koneen suunnittelun ja rakentamisen yhteydessä on sovellettu seuraavia säännöksiä: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 ja DIN40050.

EF Erklæring av ansvarsforhold

NORSK

Vi erklærer som eneansvarlig at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver: 98/37/EØF (maskin-direktiv), 73/23/EØF (lavspenningsdirektiv / versjon 93/68/EØF) og 89/336/EØF (direktiv for elektromagnetisk forenighet / versjon 93/68/EØF). Ved maskinens konstruksjon og bygging ble følgende regler benyttet: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 og DIN40050.

ΕΚ-Δηλώση συμβατικότητας

GREEK

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε, ότι το προϊόν αυτό ανταποκρίνεται στις εξής οδηγίες της ΕΟΚ: 98/37/ΕΟΚ (οδηγία για μηχανές), 73/23/ΕΟΚ (οδηγία χαμηλής τάσης / μορφή 93/68/ΕΟΚ) και 89/336/ΕΟΚ (οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατικότητας / μορφή 93/68/ΕΟΚ). Στην κατασκευή της μηχανής εφαρμόστηκαν οι εξής κανονισμοί: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 και DIN40050.

EU megegyezőségi nyilatkozat

MAGYAR

Egyedüli felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy termékünk megfelel a következő irányelveknek: 98/37/EGK (gépészeti irányelv), 73/23/EGK (alacsonyfeszültségű irányelv / szövegváltozat 93/68/EGK) és 89/336/EGK (EMV-irányelv / szövegváltozat 93/68/EGK). A gép szerkezete és felépítése során a következő szabványokat alkalmaztuk: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 és DIN40050.

Prohlášení o konformitě EG

ČESKY

Prohlašujeme tímto ve vlastní vylučné zodpovědnosti, že tento produkt odpovídá následujícím směrnicím: 98/37/EWG (smernice o strojích), 73/23/EWG (smernice o nízkém napětí / znění 93/68/EWG) a 89/336/EWG (smernice EMV / znění 93/68/EWG). Při konstrukci a montáži stroje byly použity tyto ústřední články regulačního obvodu: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 a DIN40050.

Prehlásenie o konformite EG

SLOVENSKY

Vo výhradnej vlastnej zodpovednosti týmto vyhlasujeme, že tento produkt zodpovedá následovným smerniciam: 98/37/EWG (smernice o strojoch), 73/23/EWG (smernice o nízkom napätí / znenie 93/68/EWG) a 89/336/EWG (smernice EMV / znenie 93/68/EWG). Pri konštrukcii a montáži stroja boli použité následovné ústredné články regulačního obvodu: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 a DIN40050.

CE izjava o skladnosti

SLOVENSKO

Z vsa odgovornostjo izjavljamo, da ta produkt ustreza naslednjim smernicam: 98/37/CEE (strojne smernice), 73/23/CEE (nizkonapetostne smernice / verzija 93/68/CEE) in 89/336/CEE (EMC - smernice / verzije 93/68/CEE). Pri konstrukciji in izdelavi stroja so bili uporabljene naslednji standardi: EN292, EN294, EN349, EN418, EN691, EN50081-1:1992, EN50081-2:1993, EN50082-1:1992, EN50082-2:1995, EN60204-1, prEN848-3, VDE0100, DIN33893 in DIN40050.

Nürtingen, den 19.03.2007



Dipl. Ing. Denis Lorber
Leiter Entwicklung und Konstruktion

Marke: **HOLZ HER**
Model: **Machine TYPE 7123K**
Serial No.: **661/0-909 25500197**